

# Pointe

## Techn'eau

### SEPARATEUR A HYDROCARBURES avec BY-PASS DE- VERSIOIR D'ORAGE, DEBOURBEUR, FILTRE COALESCEUR et OBTURATEUR AUTOMATIQUE.

**TBH110AAS**  
**ACIER**

Rejet < 5 mg/litre

Débit traité 110 l/s    Débit de pointe 550 l/s

#### FONCTIONNEMENT

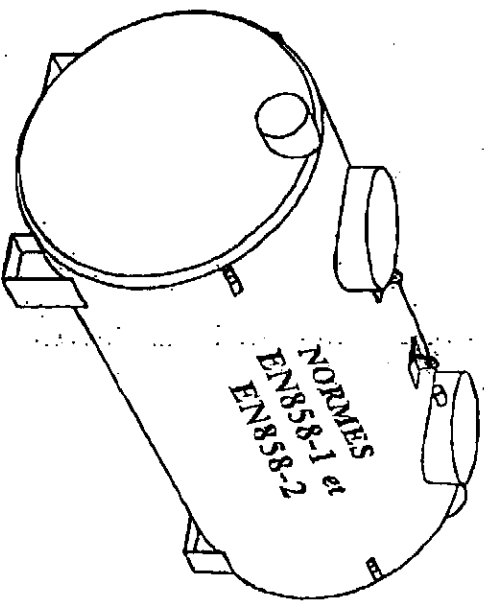
Le séparateur à Hydrocarbures avec by-pass type TBH110AAS piège les hydrocarbures et les matières décaustiques (boue, sable, etc...) contenus dans les eaux de ruissellement.

Il est équipé d'un dispositif de by-pass permettant d'absorber des débits très importants en cas d'orage.

Il est spécialement adapté pour traiter les eaux de parkings découverts.

Son filtre coalesceur permet d'assurer un rejet inférieur ou égal à 5 mg/litre conformément à la norme EN858-1.

Le dispositif d'obturation automatique interdit tout rejet d'hydrocarbures, même en cas de déversement accidentel.



#### DETERMINATION

Le séparateur à hydrocarbures est défini par le débit maximum qu'il peut recevoir, dans le cas présumé 550 l/s. Il est calibré en fonction du débit à traiter et du dév. de pointe. Le débit est calculé suivant la surface à traiter et la pluviométrie locale. Pour la détermination d'un séparateur consultez notre bureau d'études.

#### DESCRIPTIF

- Appareil conforme aux prescriptions des normes EN858-1 et EN858-2.
- Rejet inférieur à 5 mg/litre pour des hydrocarbures de densité 0,85 selon les conditions d'essais de la norme EN858-1.
- Cuve en acier chaudronné norme S235JR, constituée d'une virole assemblée et soudée sur 2 fonds bombés norme FB360B.
- Obturateur automatique inox avec flotteur polyéthylène taré à 0,85 (autre tarage sur demande).
- Canal by-pass indépendant du compartiment séparateur.
- Cellule lamellaire à structure croisée constituée de blocs amovibles.

#### ENTRETIEN

- La périodicité de vidange est fonction de la charge polluante envoyée dans l'appareil.
- Le compartiment déboureur doit être vidangé régulièrement, minimum 1 fois par an.
- S'il n'y a pas eu de déversement accidentel d'hydrocarbures, le compartiment séparateur doit être vidangé une fois par an.
- A cette occasion, le flotteur et la cellule coalescences seront nettoyés.
- Remettre l'appareil en eau après chaque vidange.

#### OPTIONS

- Système d'alarme optique et acoustique pour les hydrocarbures et les boues.
- Ceinture d'ancrage.
- Panier dégrilleur amovible.
- Échelle aluminium.
- Protection cathodique par anodes.

## Techn'eau

**TBH10AAS**  
**ACIER**

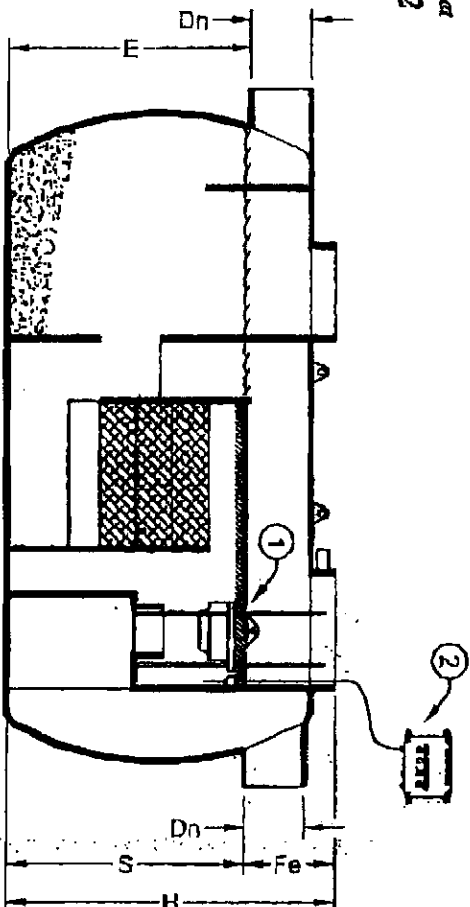
**SEPARATEUR A HYDROCARBURES avec BY-PASS DE-  
VERSOIR D'ORAGE, DEBOURBEUR, FILTRE  
COALESCENT et OBTURATEUR AUTOMATIQUE.**

**NORMES**

**EN858-1 et**

**EN 858-2**

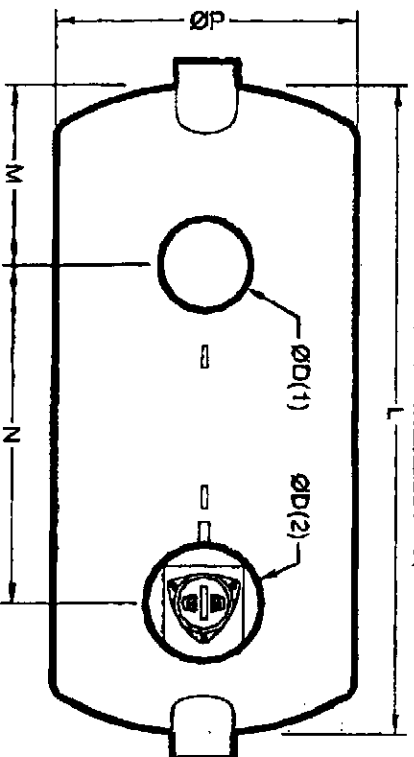
Débit traité 110 l/s    Débit de pointe 550 l/s



Rejet < 5 mg/litre

① Obturateur automatique

② Dispositif d'alarme  
(option)



Reference	Débit traité	Débit de pointe	L	P	E	S	Dn	Fe	R	D1	D2	M	N	Poids Kg
TBH10AAS	110 l/s	550 l/s	8652	1900	1295	1250	600	850	2100	750	950	1326	6444	2742

Cotes en mm, Poids en kg, Volumes en litres

### CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

Volume total	20145 l
Volume utile déboureur	11000 l
Stockage Hydrocarbures	3250 l
Rendement séparatif	99,9 %

### INSTALLATION

L'appareil peut être posé en élévation ou enterré.  
Demander la notice d'installation.

**Techneau**

Avec le SMO: soumission d'améliorer la gamme Techneau se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques dimensionnelles de ses appareils

# FONCTIONNEMENT

# FUNCTIONING

Le séparateur à hydrocarbures piège les hydrocarbures et les matières décaïnables contenus dans les eaux de ruissellement. Son dispositif d'obturation automatique interdit tout rejet d'hydrocarbures.

Il existe 2 classes de séparateur :

**Classe 1 :** Teneur résiduelle inférieure à 5 mg/l suivant essai norme EN858. Modèle avec filtre coalesceur.

**Classe 2 :** Teneur résiduelle inférieure à 100 mg/l suivant essai norme EN858. Modèle sans filtre coalesceur.

The oil interceptor traps the hydrocarbons and settled solids present in waste water. Its automatic closing valve prevents oil discharge whether it be accidental or due to lack of servicing.

2 types of interceptors are available :

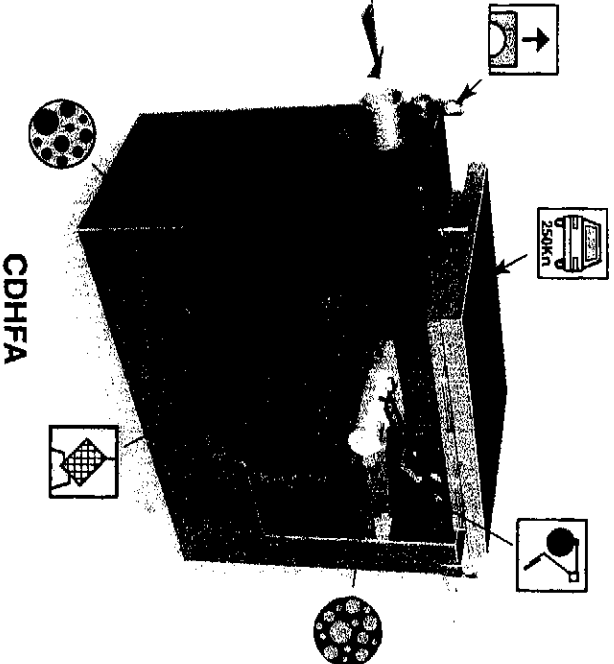
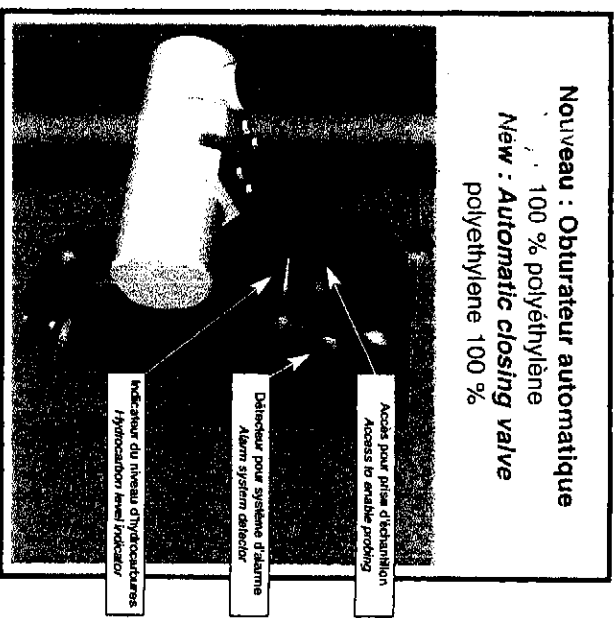
**Class 1 :** Residues under 5 mg/l according to EN858 standard.

Model with coalescing filter.

**Class 2 :** Residues under 100 mg/l according to EN858 standard.

Model without coalescing filter.

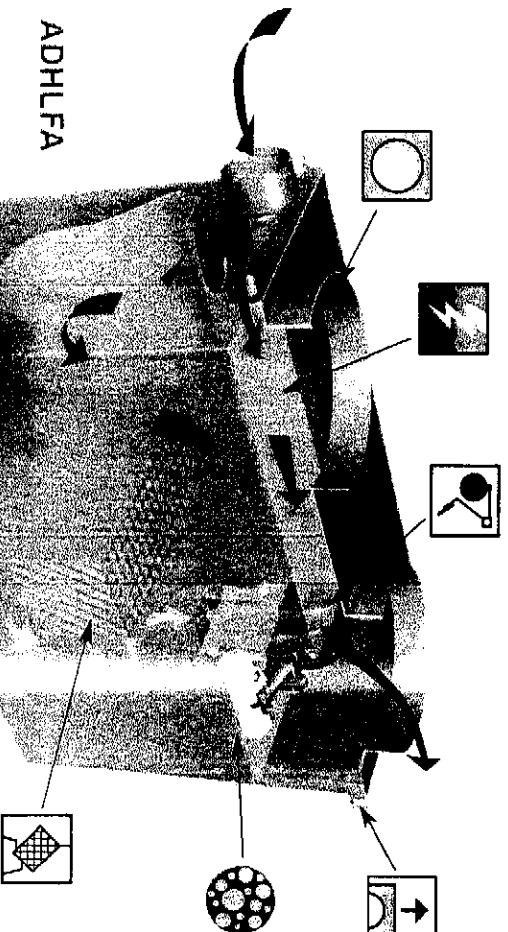
**Nouveau : Obturateur automatique**  
 100 % polyéthylène  
 New : Automatic closing valve  
 polyethylene 100 %



CDHFA

Le séparateur à hydrocarbures avec by-pass a les mêmes fonctions qu'un séparateur classique, mais il permet également d'absorber des débits très importants en cas d'orage, environ 5 fois son débit nominal.

The by-pass oil interceptor has the same qualities as the standard model but it can also absorb considerable flow rates in storm conditions, up to 5 times its nominal flow rate. The water entering the interceptor is limited as soon as the flow rate is superior to the admissible flow rate level. The water level rises and is evacuated through the by-pass without hindering the functioning of the interceptor.



ADHLFA

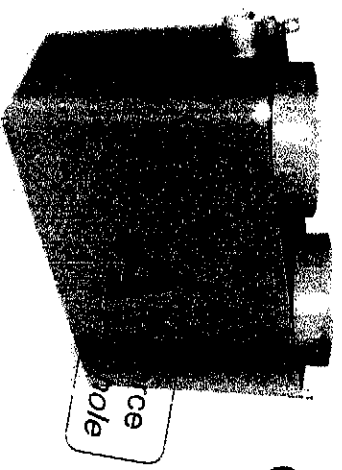
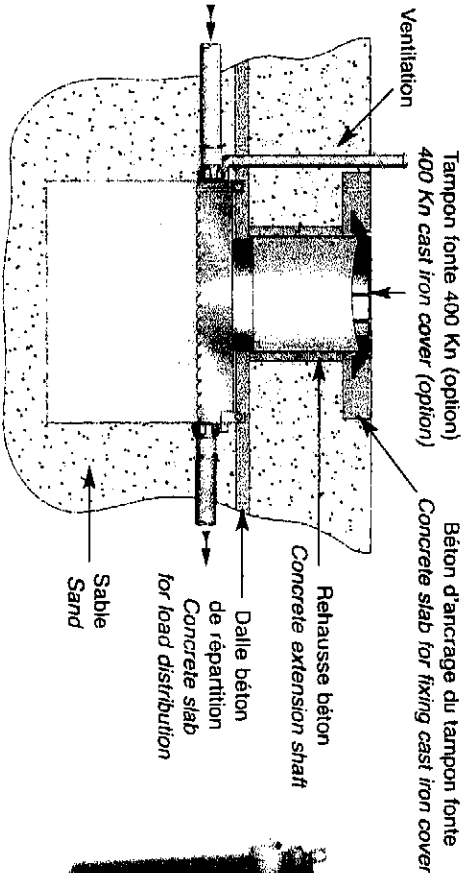
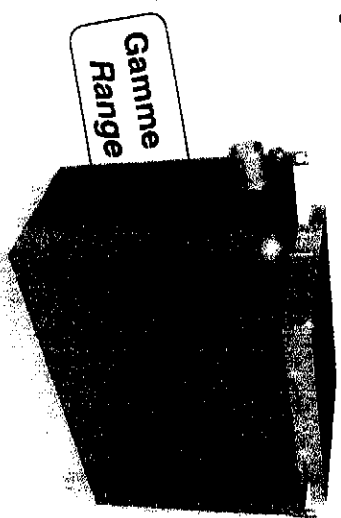
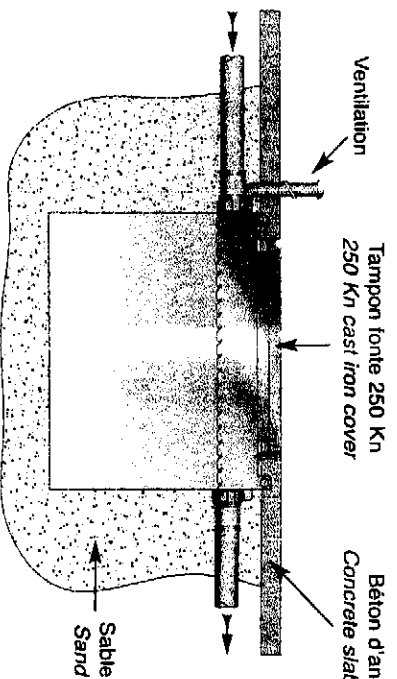
Séparateur à hydrocarbures  
 avec by-pass  
 Traitement partiel du débit entrant  
 By-pass oil interceptor  
 Partial treatment of entering flow rate



# INSTALLATION

# INSTALLATION

- 1 • Poser l'appareil horizontalement sur un fond de fouille stabilisé (sable).
  - 2 • Raccorder l'entrée et la sortie sur la canalisation, suivant la nature, utiliser nos manchons d'adaptation type TSC (voir page 6). Raccorder la ventilation. Remblayer avec du sable.
  - 3 • Poser la rehausse s'il y a lieu, régler sa hauteur en fonction du terrain (**Gamme C**).
  - 4 • Remplir l'appareil d'eau claire. Soulever le flotteur et le relâcher quand le niveau d'eau est stabilisé.
  - 5 • Nos appareils de la **Gamme C** sont équipés de couvercles en fonte 250 KN avec cadres de réglages. En cas de pose sous passage de véhicules, le cadre ou la rehausse sont à bloquer dans une dalle béton prenant appui sur les bords de la fouille. Pour la **Gamme A**, avec armores cylindriques, réaliser une dalle béton de réparation prenant appui sur les bords de la fouille, et prévoir une rehausse béton et un tampon suivant la charge de passage.
- 1 • Place the unit horizontally below ground level on a stable sandy ground.
  - 2 • Connect the inlet and outlet to the pipes. Use our adaptor sockets type TSC according to the nature of the pipes (see page 6). Connect the ventilation pipe. Backfill with sand.
  - 3 • Place the extension shafts if necessary and adjust their height to the ground level (**C Range**).
  - 4 • Fill the unit with clear water. Lift the floater then replace it as soon as the water level has stabilized.
  - 5 • Our units of the **C Range** are available with 250 KN covers and adjustable frames. In case of under thoroughway installation the above mentioned frames ought to be set in a concrete slab as shown below. For the **A Range**, with cylindrical access shafts, place a load distribution concrete slab. Concrete extension shafts and cast iron covers are to be provided according the expected load.



## Entretien :

- La périodicité de vidange est fonction de la charge envoyée dans l'appareil.
- Le compartiment déboureur doit être vidangé régulièrement, minimum 2 fois par an.
- S'il n'y a pas eu de déversement accidentel d'hydrocarbures, le compartiment séparateur doit être vidangé une fois par an. A cette occasion, le revêtement de l'appareil sera vérifié, le flotteur sera nettoyé, ainsi que, s'il est présent, le filtre coalesceur. Le joint de l'obturateur sera contrôlé et remplacé si besoin.



Remettre l'appareil en eau après chaque vidange et relever le flotteur.

## Maintenance :

- Servicing depends upon the quantity of polluted water treated.
- The sludge trap compartment should be emptied at least twice a year.
- If no accidental spilling of hydrocarbons has occurred, the interceptor should be emptied once a year. This involves inspecting the coating of the unit, the floater, and the coalescing filter if applicable, should be cleaned. The seal of the closing valve should be inspected and replaced if necessary.



Refill the Interceptor after each maintenance and lift the floater.

